

PP. 1-27  
398

APR 28 1945  
Methods & 9 pp (15/6) 20/4/1945.  
warfare Dixa Ntwea.

H. M. Mohlaba K34/82 8/82/1  
<sup>K34</sup>  
Bethany Mission,

P.O. Tshachitidole,

20/4/1945.

int f 35

Dixa. Mphathô o monguê le o monguê, o na lekoti ya 'nd, le batjom ana. Byale mphathô o monguê le o monguê, o dixa sera. Akere Maxasa, na moratô Madikwa, ka Moratô Maxakwa, byale xe bc em' eya ntueno, xo êta Maxakwa, ka Moratô, Madikwa, kaa moratô Matasa, byale ka moratô o onto wapele wa Melasé, byale byale, ebe xone mphathô o monguê le o monguê o na le balaudi ba bona. Byale ka xe Kôma el e setiong, moroto wa Matakwa xa obene, xo trena madikwa, xe mosomo wa setiong o fedile, byale Madikwa a swanetsé xolwa le Matakwa, xobal ka mphatho, fêlae xe Melasé a ka feny a Madikwa, Matasa el swanetsé xo thusa Madikwa xone ba feny a matakwa ka xobal ne moratho xa tawenâ ka feny a

698

K34/82

2

Moxalo.

Tsé ditsošago ntwa. Ntwa e tsos'a ke thlopô ya dikromo, byale ka ntwa ya mapono, baile ba tšwa ba le ka nge ya Mapuleleneng ba tšama ba thopel dikromo ba sepele ke dinara xoba xo fihla xa Mohlaba. Byale e sile mabayong, ba dula nokeng ya tsola-metsi, yaba Balededi ba rômêla masotana Mathe-tšui, ba banquê ba fihla xa Mohlabé, byale Mohlabe e rômêla ba banquê xa Mametsé xore, manabe bahutie dikromo, empe ba noke ng ya Tsola-metsi. Makxozi wa lla masotana e éma ka merotoya bôna, le dihlabani tša bôna. Baile ber boleya Mapono e batho, Masâlela baile ba thlabába. Enquê tsela ya xo tsos'a ntwa polaô le nyatšô.

Thuto ya bohlabani. Metse ya bôna ba exa kxaupsi le slithaba, ba exa felô xotee, byale ber exa meroko e metolo Kudu, xore manabe a setkone xo tsena. Kudu me-

Kō e bē e axile ke ba Matthutu  
 Kxaufsi le noka ya Morula, ba  
 Melikoumeny Kxerufsi le noka ya  
 serēbeng, Mohlabe a dutši xan  
 xa noka tše pedi tše, fēla ebe  
 a sakxatla merakō, ebe motse  
 le xoncē la ôna ale, le thakō le  
 ē ngwepa nkue. Setšabasa  
 xa mohlabe ebe seleka xane xa  
 sebô sena, ka ntle le dihlap-  
 etši. Sebô sena ebe se tswalla  
 ka lôna le thakō, ba bula ka phate  
 ya mafale bare, ke kxakxangwa,  
 xe a etsiva, fēla xe el boélā ka  
 xâ, O suanetšé xone a ba batē  
 ba mulêle, le lesaka la dixomo le  
 lôna le ka xare xa sebô, xe ditšwa ba  
 emisa le thakō ka dixakxangwa, xe  
 ele ditiba tsa xo balokêla mabelê ba  
 diafa dithabeng, xo eleletsâ xe mana-  
 ba a kabupatla xone, mabelê ba sek-  
 e ba a bôna, ba banquê ba êpa dile-  
 tise ba zhela ka ntse. Ka tsatsi  
 le lengue Matadi Mohlabe oile a  
 xôrôta, ele ka matanyana, byele oile

xe ase, o lebella moratô a bôna matrem  
 ema ba mojetšé ntatô, byale ba sende  
 taba naê, a bôna xore ba dirêla xore  
 a ba ūupe tsela ya xo tsena motrem  
 Ebe ba tswere marumu le dikötse,  
 byale ka xe a tsela ditsela, a thôma  
 xo kitima a e ya kawa le kowar xo fihle  
 la a namela lefsika le letolo la se-  
 rôbeng, byale a hlabo mokroši, bathô-  
 ma xo ba thusa ke mafrika, byale ma-  
 kxema a zhôba le nota, ba thusa  
 ma. ~~Mangwapa-nkwe~~ 'e letharo, a  
 ba xobats'ci kudu, esle xe bone ne a-sa  
 èe fumane nota e noba madi, xo tlo-  
 xa moné, ba bôna xore sebô sende le  
 metkwa kaxobane xe bare, bathôba  
 diñene tšeue disaswera ke elit-  
 sêbô di ba bujetšé moratô, byale ke  
 xobane ebe ba zhôba, ba <sup>xa</sup> uxa tholla  
 ke matola. ~~Makololo~~ Matololo  
 za e ntweng le xe a xodile, ha xoban-  
 ne e so a bolle, xance mphathô ke  
 ba etši ba dikromo. Bôna xe ba kare  
 balemadisong ba bôna manabe bath-  
 sabêla xae, xo hlabo mokroši xore

dixomo di a thopya, byale banna ba hizi-mèle xo a moxel dixomo tša bôna. Monna xone a bollé a fetše bodixana le boxwé-rla, ke mokca ke monna o swanetše xo-ntweng, Ntlong ya xaxwé, xo swanetše xo-dula xona le borwa le mesêbe. Mesêbe ena ba erêka xobutho ba ba kxonato xo-rla, byale motlang motxotši olla yo mongwé le yo mongwé, o ya a swere dihlabezi tša xaxwé mošate. Balxomana le ba-swa ba uxotši le dingaka le bôna ba ya ntweng, Kantle le ngaka ekrolo ya dihlare tša ntwe, yêna o somêla ke dihlare tša xaxwé. Monna yom-onquê le yo mongwé o swanetše xo-yl ntweng, ba bcela xone mphathô wa xone le wa xone e tsue e swanet-še xo tsue le xe o sarate. Empa ya Kareng ke phema ka xone xa kena dihlabezi, dixôna mošate tša xo-abêla bahlaedi. Diklamô tša ntwe ke masumü dikotsé borwa le mesêbe le Kélémêšé, matafane. Manemô ba a kxatla ya ba diphaphati, ba lôutša ja ba le boxale mphathô Kamoka, ~~ntle~~.

nhleng le xōna, ka titong, qaba nhla, byale ba ripa phatē ba ebezla xe boise, ba thella ka morokala ba thwēla, ke mota ba thwamola mosela wakromo e ba ibolailero ba xatladiša thek3 le rerum3 xoné la sete la tholera, ke mota le rumo le fedile le a sumiswe.

Kotsé. Kotsé ba dira ka motkopca ucl kromo, ba tswiye motkopca uce sefatleng byale, ba thula masoba a mane, ba setla marala ei mabedi, ba manyukē-la phatē, ba etlemella ka marala eila ba folêla ka nowa masobeng, ka boeng xoba ka kxatala. Byale dilo tsé pedi tse disoma lebaka ka setee, Kotsé ke ya xophéima, le rumu ke la xohlabd.

Borwa. Ke phatē, byale ba ebētla, byale ba e.tlēma ka le sala le lebotse, ba le setile-to xa batse, xo fihlēla e ôma, fêla bafê-la ba eoerekiša modomo ucl qona, xoné xe e omile e sa airi-seis, e ka tla ya sibbexa, byale xe e omile, e lukie, modomô wa qona o fedile.

Mesēbē. Bee nula ele thsipi ya ba dikobê nhleng qaba nhla, ka titong qaba

tulotolo, byale ba loutsā wabā le boxa-  
ke mathekō na moka. Byale ba ripa ma-  
hleka-noka, ba a bēta dikutu tōa ôna  
Ka titong xel ehlekka-noka ba le dira  
mafale, ka lebor nhleng ba thuēla mosē  
bē, ba tsye de lenti ba latēla le hlekka-noka  
le mosēbē, ba konta mafui a mokata xo-  
ba a moxô, ba motetsā ka qōna xore, o se  
Ke ucl tsōwa, kemokas motomō wa mosē  
bē o feedile, byale o kai ūumisa.

Dikukuthwana. Ke mesēbē wycliphate  
ba ripa phate, ke monaba bētia, ba slida  
kunne ka nhlena, Ka titong ba edira to-  
lōtolo, ba thuēla byale ka mesēbē, fē.  
Ia tsōna xel clis dineng, ke tsōa xo ithuta  
ka tsōna, xo bolcaya dinonyana, ditsxasa  
maeba le elixwale le dinonyana tē  
dingue. Xore motho wa kxona xohula  
xe a hula nonyana o swanetše xo  
itiya hōtō, le ~~thwesa~~ thšwene diabo-  
laya le phuti, le motho, fēlē ba thša-  
ba xore, mahlomong, a kane ketla mo-  
laya a sene a molaya. Byale dilō  
tsēna disoma motomō o tee.

Lekélémēsē. Ba kemu e lethipi, ba

i e lautsa mathô kamoka, titong xo lôna  
 ba letatledisa ka motxopa wa xomo,  
 ba roka motxopa o mongue ba dire  
 Kxôtlip8, ya xo fanêla ka nthse, ba tle-  
 meila dinokens. Mamatane. Ba nula  
 ne matiêpe a e pedileng, ba tse  
 boutsa, ba bêtla mphini ba thwela,  
 le ôna ba o thsômêla le valeng ta di-  
 nokens. Ke dihabani tse dithusato xe  
 manda a le kxaufsi. Byale mesêbê  
 le borwa, diswara ne masotana ba ba-  
 etato gele, le bo masotane le manêlêmê-  
 sê, ke mphathô e meraro e e êtao pele  
 ba ka moratô xa bacue, ba tsuvara ma-  
 sumu le dikotsê le bomatdane le  
 makêlêmê, ba xcalabje le bôna e-  
 be ba tsuvara manumu le dikotsê le  
 bo masotane le makêlêmê. Ba ya  
 ka mphathô ya bôna, byale byale xo finlê  
 ba be dire sera. Mphathô o mongue le  
 o mongue o na kbalensi ba bci begana-  
 nyaro thaka tia bôna. Dikaparô tia nt-  
 wa, e be batibla matkura a kxoli; tse byale  
 ka dipilo, ktsôku, le motata. Kxoli te elae-  
 tse xore, le homa le swanetie xo a para ko-

bô entso, ka mona dira tõa kxodi e me di-swanetše xo dira byalo, ba dirêla xone ba setke ba bolayana, bac tsebana, bane ba tadi ba tsebana ka mmala. Kobô e nko, ke dipilô ba dîzila yaba bupi, byele ba tsyca makhura bac thôela se atle ng, bac nthôce dipilô ba dikhakanya le makhura, bac zlôla, yaba ocl bantontio, bac zlats'â le makxeswa. Baklola kxorongya moçete, yaba xôna ba thôtuwa.

Letsôku. Ke letsika le lehubedu, le kôna ba lešila batlôla, byele ka dipilô, o fumana e lebabahubedu

Motata. Ke ôrava, ba bonthôa ka noteng byele ba botxôla, ba thôela metsi, ba setkexla ka byôna mmele uamona, ka-nne le lekxeswa. Mahlomong bac sethalya mmele ucl bôna ucl fumana etke ke dipitsi, empâ ba fapanâ ka xone ktlalô le lengue ke le lesô, le xôna bac sepela ka maoto u mabedi. ke ema sere, xobane ke dipitsi setla bôna ka mabala. Ke xone neile ra-re ke dipitsi byale ucl bôna e se tñôna.

Boekokobetsô le thutô. Mokha ya mangua

Motho yo mongwe le yo mongwe os-wamitše xo etkokobepä fasse xa molaudi wa xamwé, xe a sakha a dira byale, xe baké ntweng ba bolaya, ka banya la xore, a ka lanya bontši: ke ba fihla xdè, ba tsibiša batswadi ba xamwé, xore manaba ba mmolaile, kemo ka molato xa oxóna, taba e ne sephiri xa e bolelwe, ya bolelato le qéna wa bolaiwa ka taélo ya kxotši. Ko byale ka lepyeta, ba lebolaya, e na xasa pen ya xo seloke. Xa xo kxath-alete le xe bare, xa oolepyeta xa ba ribere telo, a bare, xe batho baile námeno, bare, xe motho a lebélala batho, byale a dula a efa, ka xomalo mafelo ba mmolaya. Baxale ba xa lizisw-a. Ke kxotši a ba hlabélala kxomo, ele xo-re, motho xoba o xa bfile, o bula batho ba ababolailero, makhomong, ese kuwa ba xabô ba thšaba a leka ka macatlá ko xomisa manabey, le bôna banna ba ba xoba ba le xóna, ba ba bolélala xore mola ya sebe bo motete le mokete, a wa manaba nkabe a re fentše.

Thutô. Ba ethuta e sale ba banyana,  
xo fihîla eba masoboro<sup>re</sup>, xe ba bolla.

Ba ethuta ka ditsela îse: Ba ŋemanya.  
ana, thaloko ya xo ŋiana, ba a bapêla  
byale yo monguê a e methekôs byale  
ete, xo bôna, thômang xo kitima, byale ba  
kitima, ba ba kxonato xo kitima batla xi-  
ya ba banquê, batwadi ba bôna otla-  
kwee bare, le ŋena ebe re ŋiya ba ba-  
nquê. Nôna thutô e banna le basadi  
le bôna ba kiane, ba tloxa sebana se-  
setelele xo tloxa morate, byale ba tšwa  
ba kitima ba tibile morate, ya tsonato  
pele o tšya ŋefoka, a dula ka sôna  
xore yo monguê le yamonguê xe a fihla  
a bône, xore ucl ba kileto ke yo, & mor-  
adi yo a ŋileto, ba banquê, o dula  
kxaufai le yola wa ŋefoka. More  
xe kxoli ena le se eka bathabisâ  
xo ka sôna wa bafa. Masotana  
le dikxarebe le bôna ba dira byalo.  
Ke thutô e kxolo, xo eleletša xore  
xe manaba a fihla ba kxone xo thâ-  
ba. Enquê ne kuku bana ba kxara  
ia ŋitsâna na miludi. E re ka mabâ-

nyana ba phatlalla ke moka ba utame,  
 byale, ba bangue ba tswa ka xâe, ba-  
 re, kxwale ya le selaselo o xokde, ke  
 moka yola a utamilelo ore, kuku, ke-  
 moka el ya mowé a kwato kuku xôna  
 a monyakela xo fihela a matulla. Ba  
 bitsâna ka yôna, xe ba patlile ke man-  
 ba ba utamile, ka xabane ba ba satre  
 bero, ba ka se kxone xo ba utulle. Xe  
 ele ba banyana ba utamile, batsuadi  
 ba sababône, xe ba ba bitsâna bare, ma-  
 rakana marakana, xe ba fetole bare,  
 marakana marakana a mono, ke mo-  
 ka ba è xoba utulle. Engue ke ya  
 xo fojana ka mafika, yo mongue o  
 èma kwa, yo mongue a topâ mafsi-  
 ka, yola wa mafika ore, a kare mm  
 èto, byale yola xe a ile a dira, yola o  
 morphôsa ka mafika, xe a kare a  
 morphôsa a morphata ka lepsiaka l'a  
 matâmô, ke setlaêla xa kxone xo pho-  
 sa phema, le xe a moxobatitse ka ma-  
 atla xa xona moloko. Metho yo ce kxona-  
 xo xopheme mafika a fêle. Eng-  
 ue, ke xofiana ka clikati, ba phema

Ka mapara, eue ke thutô ya xo  
 phema le rumu ke manaba el tekk-  
 aufai ke bôna. Ka dixale ba ethuta  
 ka tsôna xo hlabu diphôafôlô tsâ nata.  
 Ba xotsara mesêbê le borwa bôna xe  
 baile ntuseng xa ba diri kaki ba bahu-  
 la ka mesêbê, wa hlabu xe atsue,  
 fêla xe ba bôna xore ba kxaupsi le bôna  
 xôna ba tixa kati, ba phema, ba hlabu.  
 Pele xa xore ba êntuseng, ba thôma ba  
 l'aola ditaola, xe ditaola dire ba yo  
 penya, bandabatiles, xe dire ba yolefe-  
 nya, xa babu batvâ ba nore, sepelang, e-  
 mpa ba tla nosepeles ba belaëla, kabu-  
 ka l'a xore ditaola xa ba dikuwa. Di-  
 taolô tsê dingue le tsê dingue nt-  
 uê ba botvâ ne ngaka xore, xe lefiki-  
 le, le ême ka tselae, ie e, fêla xe  
 ba ka bolayd kxotî ya lena le thiabé.  
Bozukisetsô òya nôwa. Le motkxotî o  
 hlabya wa manaba, band le basadi  
 ba thiabêla ditabeng mowé e le xo  
 dibô, ba óanato le band ba banyana  
 ïa ba pepula. Mowá obé a sadu-  
 melue xo xatiëla ngwana e-sale yo

monyana, o be are, nowa a thôma  
 xo ya xo disâ ebe xôna a moxatîla.  
 Monna yo monguê base, ne Tsetse  
 oile are, nqwana wa xaxuê d sa  
 re o thôma xo sepele byale a moxat-  
 îla, nqwana a thôma xo xolâ ka ma-  
 dumâ, xo fihîla mmariê a bêlêra  
 moratho, byale erile xe ba huduca  
 Tshabatze, monna a pepula matoluca-  
 ne, mosadi moratho, a wa bâ ya be  
 fihla sexôdikane, byale xe be fihlike  
 mone, ba fumana morena, Maloye  
 a thôma xolwa le sethšaba sa Ba-  
 tshabatze, byale xe oasadi ba thšaba,  
 mosadi yola, abâ tlalelong kabetsa  
 la banda ba babed, a pepula yo m-  
 onyana, yola moxoluwane, a moru-  
 elâ ka seroto, qaba batthšaba,  
 bannâ bôna baile ntsweng. Bya-  
 le mosadi a kwa xore o nwele  
 buina, basadi o banguê ba mo-  
 tille, a susulu nquicana wa  
 ka morato, a molahla fase, a  
 thšaba le wa pele, ka buna laxo-  
 re, wa pele ebe ele nquanenyana

e nile xe bannca batthščba, ba bung-  
 mē ba feta Kxaufsi le ngwana  
 byale ba kwa elle, ba thōma xo  
 meekala xore el xoleng, xe ba e  
 ya Kxaufsi ba fumana ke ngw-  
 ana, byale monna yo monguē  
 a motseba, ba rwala ngwana  
 batthščba naē, ba fihlēe mow  
 basedi le sana bancro xōna, ba  
 mafci ngwana, xe ba mutšīra  
 xore e Kaba ngwana eile wa  
 matšiye byang, el balele xore ke  
 ka baka la baima, e wa mola-  
 to wa sebe xōna, phōšo ba e bō-  
 na xo monna, byale monna baile  
 óa moleya mow mowenq. Kx-  
 oši, ya rēta ngwana kina lā xore  
 xe Ntopa, ka moretō xa mo eile  
 a hlabee mokxadi a hlabēla ba  
 Pedi Basedi ca etla ba mutshīra  
 a lenuē morena Maloya. Dikxo-  
 mo, dikhabee le masotana ba ucl  
 ba utama natšō, xo eile letsā xore  
 xe manuba a ka fihi la ka thikō  
 e dineto Kantsa, masotana el

1598

kue !e manabes xore ba seke  
 ba dirapa ka bonôla, ba bangue  
 ba kitimêle xo hlaber mokzozi.  
 Dijô tsôndi difihlwa kxole le  
 mo ba dulelo. Xe ek mowé ba  
 axileto metse, ba axella ka masha-  
 ū, ka xodimo a metlwa, ba dire  
 mapôrô, xe ba rôbala ba a tswella,  
 mowé ba ileto ba fumana mo  
 hlaw, ua xo axêxa ke ntswane-  
 ng, ebe ba axella ka lethakô le  
 iengwepa-nkwe, ka xobane obe  
 ongapo, le diphetka ebe e le ôna ka  
 nozi. Xe ntwa e thôma ba boledi-  
 ūana ua sene ba fapandao ka  
 sôna, monke ba bangue baile ba  
 ôlçya motho yo mongue ua ditshô  
 ba disèle, byale ôeng' òa motho yowé  
 ba romêla, matseta xo kxotî ya  
 naa eue, xore etaba, molato ke-  
 na, xe ôana ôc xaxo ôc moolâela  
 motho waka, morongwa xa ôo-  
 lue, byale xe kxotî elâ etare  
 xa ne na taba le taba eue, bya-  
 le, kxozi. claz ya manundi ke

mota e rapa dira tā xaxuē xo  
balwantsha, a pa ba tsibisā  
o ba nekella bošeto. Xore nneta nete  
mootho yo ke murōmiwa wa na motata  
ba bôna xe a tswes sefona, fêla  
xe bathomile xolwck xa xo sanda  
sebaka sa xo boleddana, kantle  
le xore ba banguē ba thšabe, bya-  
le ere, ka tsatsi le lenguē ba rô-  
mêla matseta xore, a ebe ū-  
bêche, a balêla ra naka ictiou  
(masedi) xore we nthitse lôna,  
ba uxone ba beya murimiwa faze  
Xo hlôla naya le tsibitânô ntweng.

Dithšaba tše dinato kxaufei le uxo-  
xi e lwando le manaba, maansô  
a tšâna ke xore ba lesetsa disc  
tā fetâ, byale xe ba etwac xore  
ntwac e a luewel, ba yale mana  
bel ka moratô, xore ba ba disene-  
tše, ba kwa na dihlodi xore ntwac  
e thomile. Dihlodi ditla hlapetsâ  
xo bôna xore xo thšaba ba fe, xore  
ba kiniorele xo tsibisâ xore, manca  
ba a fentsê xobâ el tshakile.

698

K34/82 18

Tsibisanò ya xore, xo fentse ba xe-nô o tlabantà, o tla bôna moëi o tupa ka lehlaköring la xeno, ke thôsepù ya xore masalêla a thôabe, le dilodi ditla kétimêlu xae, xore ve wetse ke mollo, byale k'bôna ba be òba bôna maanô a xore bei ka disa byano. Mo mongwê le yo mongw. È o tisâs'le xa xemxuê malat n'ueno, òa tlanya ôchelakance gele. Ke bahlâbana ba hlabu monkozi waxabô byale ka xe bare, maraba we marôba thoko, byale mowu xa xo saloka madî a falla, xa ba khutki, xo khutka xabôna ke xore, letiâtsi le dikkéle ebe boë. xo, mowu ba rôbalato xa ba xatse mollô. Motto wa xore xe a rôbetse a ôna ku du xa nyakere, kaxobane manaba ba kwa ka ôna ke mona ba nekella batla ba ba bolaya. Monna yo mongw. È bare, ke Mapae, aile a papana le ba xabô, a rôbale thoko, byale kxathe o rôbetse kxamphi le mansaba, byale a-eile boëto òna kudu, byale manaba bare, motto wa ôna kamo, ba

zhôma xo ya ba neuella, ba ile ba ſe  
tšê ba lekxauſri naé, dikkaka tša foſa  
dilla, motho a phafata, byale ba thele-  
tša xore óatšakwa moonô ba ſesa-  
okwa, ba zhôma xo bolela xore, uxant-  
he dikkaka diaóna, ba bolela óa xo-  
ma, monna a batwice a tsota a  
tšicaba, a napc aile xae. Byale  
xe a fihlile xae, bare, a ba bangue  
ba kae, ave, ka moka ba feedile xo-  
ſetšê nna, lenna uile ka thuta  
ke dikkaka, a laudisca ka mokwua  
ono wa ka xodimo, a wa baile ba  
uxolwa. Empa mafelong xile xwa  
makatša xe ba bôna batho ba boyo  
ba xoba moxobô, monna a zhôma  
xo makala, le batho, byale batho ba  
re, xo yêna ke lephse, a bolaiwe,  
byale banna óa ba xoba baile ſtu-  
ning, bare, a wa motho gone ke mo-  
rake, uile a bolaya óa batho babedi,  
byale mokwua wa xaxue re diô  
motimélâ, a se re bône ka moti  
re cleto. A wa ba ile ba mother-  
a, a se bolaiwe, ele nnete a kaboleile,

698

K34/82 20

Dika, maifò le lexileba, xe batho ba  
 kare, ba dutši ba bôna moti o tupa  
 xôna, ke xore monna yo monguè ie  
 yo monguè o swanetše xo etuvisi, a  
 a kitimèle mosata, le molitši wa ph-  
 elapeli wa letsâ, ke xore otla fu-  
 mana xo ttile threbo e boléla xore ke  
 ône manaba a etla bo kete. Felô mo-  
 ne xa xosue xo aila, wa bôndi xo  
 eswa otla kwa seema ikkaufringa-  
 na.

Taolô ya Nôwa. Dira mola ditšwaro  
 ka maifò a mosate, ba swanette xoba ba  
 na ba mosadi ka otee, ba kucne seue  
 ba sebolelaro, ba kine seue molaudi  
 wa bôndi a sebolelaro. Ba sepela felô  
 xotee ka se krobatsi sa bôna, yo monguè  
 xe el nyaka xoyd kantle, o swanetše xo  
 tsibisa moata pele we xaxwê, xore ba  
 moëmèle, fêla xona le dihlupetsi tše  
 disepelato ié meboto xore, manaba a  
 sené a ba ditkanotsâ, moba ôndi mana  
 ba bahluba makxozi wa xore chlalefe-  
 lero, e ikkauksi ié manaba. Byale mowé  
 sehlape sa masotana seswanetše

xontshatana, ke bôna ba etaro pele,  
ba baxalo ba ſala morajó, xo fihiela  
ba yo hlanana le manaba ba elwa  
nabô. Ke letsâtaš le dusetšé le tsafi le  
tswere yo mongui le yo mongui o swa-  
netšé xo nyakéla ka zhékó, e xoneto ba  
xabbó, ba nyakéla malaô mowe ba sw-  
anetšéto xo rôbala xôna, kudu ba rô-  
bala ka faze xa dethaba, mowe ba  
bônato xone xona le matlolobyá, xone  
xe manaba a ba ngwella ba oku  
e mafika a dura kwetse, ba e  
tukize. Le ele maneta ba xotsâ  
mollô, Mollô wa xôna ba xotsâ bya-  
le ka sesepé (molla wa xo tswikélu),  
mollô wa balaudi ba xotsâ xare, ke  
xe ba sepe, ba ba ka xare xcadi-  
da, le xe ntwa e ~~ntwa~~ lwe-  
wa, ba ba ka xare. Tabá e e  
sa nyaketo ntwaeng ke xone motho  
are, kowa bahlabena motho a ths.  
aba, xoba xe a bôna manaba a  
le kxerufi, a hlabá makxodi wa  
selló. Empa balaudi xe ba bôna xone

698

K34/82 22

xo bipile, ba éta pele, na ntle le kxoxi ya  
 bôna yôna ba e ratêla moraro. Bahlabo-  
 ne mosetare, le bofeto xe ba ka ba bôna  
 mo ba rôbetšo, ba bce nguerella bce ba-  
 tata, ke matse balwe nabô, kudu xo  
 xo diriva ka nowedi. Ntwa qd bofeto  
 ke ya mafissa yo mongwê le yo mong-  
 wê o swala mafissa na monxwa o  
 a na kxônatô, le bono moletlaro xôna  
 za lesite, le tiya nati, ele xore bôna  
 na xobane ke bofeto ba swanetše xo cga  
 ra motara (xo kxetla) xore ba bônanane.  
 Kudu kudu ba nyasa xolwa kxampi  
 le ditabel, na xobane, bce manala na  
 mafissa, byale ba bahlabo na mesêbê,  
 byale mapono ôna, ee nyasa molala, na  
 baka la xore ba sumisa kôtsé le kou  
 mô 2êle. Basotho ba thsepile mos-  
 ebe, na xobane ba bahela ba sole  
 kxole le bôna, xe ba ba tamêla, ba  
 na telo morenô na scantatô, ba des  
 tsi bahula. Ke basetše ba tsemane &  
 yo mongwê le yo mongwê yo we ee boldi  
 kro le naba, ore, wance a we xato-  
 xe, mowu balwa buna mphathô

ya bôna, byale kaxe bam, madikwa ue  
 ba kxuera ba Mathšabeng, ne xore Ma-  
 thšabeng ne yôna kxodi ya mphâthiô a ue.  
 Ke ba bôna xore banyana xo thšaba ba kxa-  
 labye, ba thôma xo ana ucl moanô ue  
 xabô wa manum, base, marôba ue  
 marôba thero, le sene lathšaba, bo pcp-  
 etuê kena ebe ba sebyale, mame xo  
 tla longwa setu xore tui xwci lla th-  
 ekô ya le rumô, malaodi ~~ya~~ kena el  
 eme el rêtekanya, ke a bôna xore  
 le šaba ta xaxue le a fêla, ore,  
 xo bôna mangabahla, a batšue bone  
 swa, ke xore thšabang, byale mame  
 yo mongwê le yo mongwê otcia lwa  
 a uata na sa morato, o tlane xobô-  
 na a ba file sebakanya ya ba  
 xôna, a retoloxaxo a thšaba. Ba ue  
 ba huileng xe ele manabe xabanc  
 taba nabô, fêla xe banca funa yo ele  
 xo, wa xabô, ba lahlêla na moletenq  
 wa thaxadu ïc phušetôa, ba bang-  
 uê ba èpa meleti ya xo xoma ucl  
 dikhum, ba kona ditho tsaixaxue,  
 ba phutha ba lahlêla kaxere, ïc

phusétia ba feta, byale byale, pêla  
dingana tšôna diaba řêna, ba yo  
dira dikhane, tša ntwa, le melerô.  
Xe ba na funancé le naba ba 'e -ôbile  
fêle le scaphela, xcanda seba \*abé  
klaba na lemuñô, ea feta, monna  
xa bac thope ba bolaya, mosadi yêna  
ba thope, ba ya ba bete mosâte.

Maledic dîkkelô. Pele xaxore ba  
e dineng dilô tše ba swanetia xo  
se didine, monna o swanetie xo e  
tima dijô tša boero matrati el le-  
some, ke xone xorobala le mosadi.  
Mosadi ke sebila o ka we yce wa  
tiya ke dithkotcane. Moxongue wa  
Hutléva, byale we yce wa babye koua  
ntre xa xone motho yce tla xoko-lilônm  
êla, ke xobane xa bana sebana, mo-  
klomong ba tla xakopôlêla xone wa th-  
šaba. Byale ka Mosítô Popela ba ki-  
le bare, baile xotsoma, a ya a klabêca  
byale ka xe baile xo troma ba nna ba  
leka ke maatla xo êpa dikhane bac m-  
salata, baile ba noxatiça, ke basse !a  
xore mosadi yore, wa xo modirca o

be e setôna, ke banna fêla. Baile  
 ba moromêla xae, byale ba tsomi pelo  
 tâa bôna tâa huac bohiakô ka bata lâ xâ-  
 xue, ke-xobane xâ bantse ba balaya-selô.  
 Ke ele ntweng ka tshatti le lengue ke mo-  
 dimo wa xêniô o sa êma nato ba sola-  
 yâ. Modinô o ba swanetse xo dira pele  
 xclxore ba e dineng, ke xo kitima, xo tluwa-  
 etse maoto a bôna. Byale ke basadi  
 ba bôna xâ ba swaneta xo sala ba  
 tsenthia banna ba banque ka dink-  
 long tâa bôna, koba mosadi aie xe a du-  
 tki a swarella sekana, koba kowâ-  
 ia moxone, dits thêne ka mona dici i  
 ia, dihlolle khur. Ke banna ba toos  
 tso boyâ dineng, ba swanette xo tsh-  
 tsenela ka hxonong ya mosates xe ba  
 fentse manabe, ba koba maxobô, ba-  
 se, xo dira motho ka otce ene, towâ  
 xowa ra monna, kâne, towâ xowa ra  
 monna, ba bangue base, wad, yold yé-  
 na akhabelle ka mokhuxa o a kâ kxona  
 xo, obalela maina a mowé ba  
 tshwato. Basadi mokkox ya tsho  
 thabo e-khanwa, xo nyakaletse.

Dihlabani na mona difokwa na mōšate, difokwa ke nradile dira difelere. Thwa ke yēne.

Mefobô le dikosa tsu ntwa. Koša ya maotsa ke yōna, koša e mca alato batho, xe ba ôpêla yōna, awa lexord lehu keng xel oxopale, ke yōna koša etxolo ya ntwa. Be e ôpêla ka tselo e, bare, ôtā, o ottee, otsee e o tree, ba bangue bare mmamabola-ne o seno iče bala selo selo ke Kōma. Byale xe okwa ba êpêla yōna xobifile, ntwa ba swerane leka didla.

Bofélo bya ntwa. Thwa xore e fefile o bōna xe ba ntsho nasa ja ~~tho~~, ba nona motsete xobetse xore manenô lase, byale ba lce k bōna xe ba dumâle, ba ~~datôa~~ matsetse xore awa xolwile, tše dilwato diakopana, mmuntse oile wa Kōpana le myca. Ya xona mathopya a ethopiwatero, xo thopi wa dikkarebe le mathari a se satileto, bassekolo k bannu ba ba

698

K34/82 27\*

fumana ba bolaiwa. Xe ba ba thopile ba baixa mosate xobera kxos, byale kxodi e xretha baue e ba nyakato, yare, bame e -a ba nyaketo ya ba fa masotana ba ba sencl-to du le basadi, fêle ba swanetše xobatswara xl batze, xe le sotana le motswenyce o swanetše xobatsa kxodi xabaka le xore xe yêna papauê le mmamû. Le ba kare, ba sa-lwa xo bolaiwa kxodi, xe mokca ntwa e fedile, ba swanetše xo thšabas, xe xobane motho yale ba xoba ba molwe xl o hule.

698